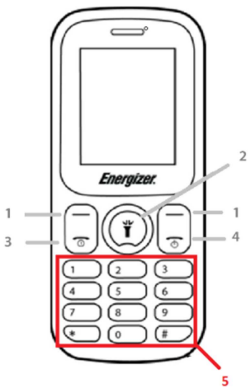


# *Energizer*®



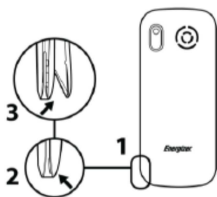
**ENERGY E10+**



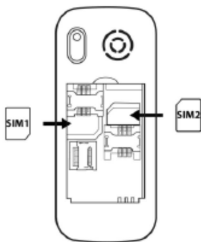
1.1



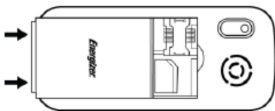
1.2



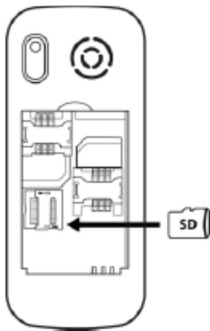
2.1



2.2



2.3



3.1



3.2

در مورد طراحی ، کلیدها، صفحه نمایش و آیکون های تلفن همراه خود اطلاعات بیشتری کسب کنید.

### کلیدها

جدول زیر به شما یک توضیح سریع در مورد کلیدهای تلفن ارائه می دهد:

شماره	کلید	عملکرد
1	عملکرد	کار دستگاه را که در پایین صفحه نشان داده شده انجام دهید.
2	جهت یابی	در حالت آماده به کار، می توانید به عملکردهای تعریف شده توسط کاربر در حالت منو دسترسی پیدا کرده و از طریق گزینه های منو آنها را حرکت دهید.
3	تماس	لیست تماس های اخیر را باز کنید یا با شماره تلفن نمایش داده شده تماس بگیرید. تا شما می توانید به تماس دریافتی پاسخ دهید.
4	قطع کردن	تماس را قطع کنید یا تماس دریافتی را رد کنید. برای روشن یا خاموش کردن گوشی این کلید را به مدت 3 ثانیه نگه دارید.
5	1.....0	اعداد، متن و یا کاراکترهای ویژه را وارد کنید.

صفحه نمایش

صفحه نمایش تلفن همراه شما به شرح زیر طراحی شده است:

(بخش 1.1 را ببینید - صفحه 2)

### آیکون ها

در مورد آیکون هایی که در بالای صفحه نمایش داده می شوند، اطلاعات مربوط به وضعیت گوشی را یاد بگیرید:

آیکون	توضیح عملکرد
	نشان دهنده سیگنال شبکه فعلی می باشد. هر چه تعداد میله ها بیشتر باشد، نشان دهنده ی سیگنال قوی تر است.
	وضعیت باتری، میله های بیشتر نشان دهنده ی میزان باتری بیشتری است.
	پیام های خوانده نشده
	زنگ هشدار
	عملکرد بلوتوث فعال شده است.
	تنظیم نمایه به حالت خاموش
	تنظیم نمایه به حالت جلسه
	تنظیم نمایه به حالت فضای باز
	هدست وصل شده است
	نمایشگر رو مینگ

با راه اندازی تلفن همراه خود، آماده استفاده از آن برای اولین بار شوید

### سیم کارت و باتری را در جای خود قرار دهید

هنگامی که شما مشترک یک سرویس تلفن همراه می شوید، یک سیم کارت (SIM) که به منزله ی کارت شناسایی مشترک (Subscriber Identity Module) می باشد دریافت می کنید که جزئیات مربوط به اشتراک خودتان، مانند شماره شناسایی شخصی (PIN) و خدمات اختیاری را دریافت خواهید کرد.

نحوه ی قرار دادن سیم کارت و باتری،

1. پوشش باطری را بردارید.

(بخش 2.1 را ببینید - صفحه 3)

2. سیم کارت را وارد کنید.

تلفن شما دارای 2 اسلات سیم کارت است تا شما بتوانید از 2 سیم کارت استفاده کنید و آنها را تعویض کنید.

(بخش 2.2 را ببینید - صفحه 3)

سیم کارت را در گوشی قرار دهید که مخاطبین طلایی رنگ آن رو به پایین می باشد.

بدون قرار دادن سیم کارت، می توانید از خدمات غیر شبکه ای گوشی خود و برخی از منوها استفاده کنید.

3. باطری را در جای خود قرار دهید.

(بخش 2.2 را ببینید - صفحه 3)

4. پوشش باتری را جایگزین کنید.

### یک کارت حافظه (در صورت تمایل) را وارد کنید

برای ذخیره فایل های چند رسانه ای اضافی، باید کارت حافظه را وارد کنید.

- فرمت کردن کارت حافظه در رایانه ممکن است با گوشی شما ناسازگار باشد، کارت حافظه را فقط بر روی گوشی فرمت کنید.

1. پوشش باطری را بردارید.

(بخش 3.1 را ببینید - صفحه 4)

2. یک نگهدارنده حافظه را از سمت برچسب و رو به بالا قرار دهید.

(بخش 3.2 را ببینید - صفحه 4)

بگیرید یاد را خود همراه تلفن اصلی کارهای

### گوشی تلفن خود را روشن و خاموش کنید

برای روشن کردن گوشی خود؛

1. دکمه روبه رو را فشار داده و نگه دارید.

2. شماره پین (PIN) خود را وارد کرده و کلید OK را فشار دهید. (در صورت لزوم)



برای خاموش کردن گوشی خود، به مرحله 1 در بالا بروید.

### دسترسی به منوها و برنامه های کاربردی


برای دسترسی به منو و برنامه ها،

برای دسترسی به منوهای گوشی خودتان،

1. در حالت آماده به کار، کلید نرم سمت چپ <Menu> را برای دسترسی به حالت منو فشار دهید.





2. برای رفتن به یک منو یا انتخاب چیزی از کلید جهت یابی <Navigation> است فاده کنید.

3. برای تأیید گزینه انتخابی مشخص شده، و یا برای استفاده از کلید تأیید (Confirm) ( کلید <Select> یا <OK> را فشار دهید.

4. برای حرکت یک سطح به سمت بالا کلید <Back> را فشار دهید، و برای برگشتن به حالت آماده به کار کلید [  ] را فشار دهید.



استفاده از کارکردهای اصلی تماس  
در این بخش نحوه تماس گرفتن و یا پاسخ دادن به تماس را یاد بگیرید.  
**تماس گرفتن:**

1. در حالت آماده به کار، کد منطقه و یک شماره تلفن را وارد کنید.
  2. برای تماس گرفتن کلید [  ] را فشار دهید.
  3. برای پایان دادن به تماس، کلید [  ] را فشار دهید.
- پاسخگویی به یک تماس:** 1. هنگامی که تماس دریافتی دارید، کلید [  ] را فشار دهید
2. برای پایان دادن به تماس، کلید [  ] را فشار دهید
- ارسال و دیدن پیام ها**  
در این قسمت یاد بگیرید که چگونه پیام بفرستید و متن آن را ببینید (SMS).

**برای ارسال یک پیام:**

1. در منوی وضعیت، به ترتیب قسمت های پیام ها (Messaging)، سپس نوشتن پیام (Write message)، و در نهایت پیام متنی (Text message) را انتخاب کنید.
2. پیام مکتبی خود را وارد کنید.
3. کلید گزینه ها < Options > و سپس ارسال به (Send to) را فشار دهید
4. یک شماره مقصد وارد کنید یا شماره را از دفترچه تلفن انتخاب کنید.
5. کلید < OK > را فشار دهید یا با توجه به مرحله ی قبلی اضافه کنید.
6. کلید گزینه ها < Options > و سپس کلید ارسال < Send > را فشار دهید.


**اضافه کردن مخاطبین**

اصول اولیه استفاده از ویژگی دفترچه تلفن را بیاموزید.  
**یک مخاطب جدید اضافه کنید:**

1. منو را انتخاب کنید.
2. دفترچه تلفن و سپس اضافه کردن مخاطب جدید را انتخاب کنید.
3. محل ذخیره را انتخاب کنید (موبایل، سیم کارت 1، یا سیم کارت 2).
4. اطلاعات مخاطب را وارد کنید.
5. کلید < گزینه ها > را فشار دهید، پس از آن کلید ذخیره (Save) را فشار دهید تا شماره به حافظه اضافه گردد.

**پیدا کردن شماره یکی از مخاطبین:**

1. در حالت منو، دفترچه تلفن را انتخاب کنید.
2. چند حرف اول از اسمی که می خواهید پیدا کنید را وارد کنید.
3. نام مخاطب را از لیست جستجو انتخاب کنید.

هنگامی که یک مخاطب را پیدا کردید، می توانید با فشار دادن دکمه [  ] با او تماس بگیرید

### گوش دادن به موسیقی

نحوه گوش دادن به موسیقی از طریق پخش کننده موسیقی یا رادیوی FM را یاد بگیرید

#### گوش دادن به رادیو FM:

1. هدست ارائه شده همراه با گوشی را به جک چند منظوره تلفن وصل کنید.
  2. در حالت منو، قسمت چند رسانه ای (Multimedia) و سپس رادیو FM را انتخاب کنید.
  3. برای اینکه رادیو شروع به کار کند، کلید جهت یابی را به سمت پایین فشار دهید.
  4. رادیو FM را با استفاده از کلیدهای جهت یابی کنترل کنید.
- گوش دادن به فایل های موسیقی:**

بعد از انتقال فایل های موسیقی به پوشه موسیقی من (My Music) در گوشی یا کارت حافظه خود،

1. در حالت منو، بخش چند رسانه ای (Multimedia) و پس از آن پخش صدا (Audio Player) را انتخاب کنید
2. یک نوع از انواع موسیقی و سپس یک فایل موسیقی را انتخاب کنید----».
3. با استفاده از کلیدهای جهت یابی پخش دوباره را کنترل کنید.

اصول اولیه عکس گرفتن و مشاهده عکس ها را یاد بگیرید

**گرفتن عکس ها**

1. برای روشن کردن دوربین در حالت منو، دوربین را انتخاب کنید.
2. لنز را روی چیزی که می خواهید از آن عکس بگیرید هدف گیری کنید تنظیمات لازم را انجام دهید.
3. دکمه تایید برای عکس گرفتن را فشار دهید.
4. برای گرفتن عکس دیگر، دکمه بازگشت <Back> را فشار دهید (مرحله 2).

**مشاهده عکس های گرفته شده**

دکمه نرم سمت چپ را فشار دهید و سپس عکس هایی را که می خواهید ببینید انتخاب کنید تا به سرعت به آنها از گالری عکس دسترسی پیدا کنید.

**گزینه های دوربین**

با وارد کردن گزینه های دوربین شما قادر خواهید بود تا موارد زیر را یاد بگیرید:

**تنظیمات دوربین:**

هر زمانی که عکس می گیرید صدای مربوط به عکس گرفتن را انتخاب کنید. مقدار نوردهی را برای تنظیم روشنایی عکس تغییر دهید. کنتراست را تنظیم کنید تا تمایز جاهای تاریک و روشن را متعادل کنید. مقدار ضد سوسو زدن را برای از بین بردن اثر برگشت نور و تشعشع بر روی عکس از بین ببرید. تایمر مربوط به تاخیر را برای گرفتن عکس های سلفی تنظیم کنید. تعداد عکس های پشت سر هم را برای گرفتن یک سری عکس تغییر دهید.

**تنظیمات تصویر:**

شما می توانید اندازه تصویر را تغییر دهید. شما می توانید کیفیت تصویر را تنظیم کنید.

**تعادل رنگ سفید:**

طرح یک رنگ را با توجه به محیط اطراف انتخاب کنید .

**حالت صحنه:**

این حالت به شما اجازه می دهد که حالت شبانه (با نور زیاد) را انتخاب کنید یا اینکه اجازه دهید که گوشی تلفن خود بهترین حالت را انتخاب کند.

**تنظیمات مربوط به نتیجه بدست آمده:**  
اثر رنگی را به عکس گرفته شده اضافه کنید.

**ذخیره سازی:**  
به شما اجازه می دهد که محل ذخیره سازی عکس های گرفته شده را تعیین کنید

در مورد توانایی تلفن خود برای اتصال به سایر دستگاه های بی سیم جهت تبادل اطلاعات، بیشتر بدانید.

### ویژگی اتصال بی سیم بلوتوث را روشن کنید

1. در حالت منو، تنظیمات (Settings) ← اتصال (Connectivity) ← بلوتوث (Bluetooth) را انتخاب کنید.
2. گزینه <Power> را انتخاب کنید.
3. کلید نرم سمت چپ را برای روشن کردن آن فشار دهید.
4. برای اجازه دادن به دستگاه های دیگر جهت شناسایی مکان تلفن خود، به پایین صفحه نمایش بروید تا امکان رویت و شناسایی دستگاه شما نمایان گردد و کلید نرم سمت چپ را برای روشن کردن آن فشار دهید.

## پیدا کردن و جفت شدن با سایر دستگاه های فعال بلوتوث

1. در حالت منو، تنظیمات ← اتصال ← بلوتوث ← دستگاه من ← جستجوی دستگاه جدید را انتخاب کنید.
  2. به یک دستگاه بروید و «انتخاب» را فشار دهید.
  3. یک شماره پین را برای ویژگی اتصال بی سیم بلوتوث یا شماره پین مربوط به بلوتوث دستگاه دیگر را وارد کنید، اگر آن پین را داشته باشد، و OK را فشار دهید. هنگامی که صاحب دستگاه دیگر همان کد را وارد می کند یا اتصال را می پذیرد، جفت شدن کامل است.
- داده ها را با استفاده از ویژگی بی سیم بلوتوث ارسال کنید.

1. فایل یا آیتم مورد نظر را از یکی از برنامه های تلفن خود که می خواهید ارسال کنید انتخاب کنید.
2. این کلید ها را فشار دهید <گزینه ها> ارسال ← از طریق بلوتوث ← نام دستگاه ه را انتخاب و سپس فایل را قبول کنید.

## دریافت داده ها با استفاده از ویژگی بی سیم بلوتوث

1. پین را برای قابلیت بی سیم بلوتوث وارد کنید یا آن را قبول کنید و در صورت لزوم OK را فشار دهید.
2. «بله» را فشار دهید تا تأیید کنید که شما مایل به دریافت داده از دستگاه هستید (در صورت لزوم).

## نام دستگاه بلوتوث را تغییر دهید

1. در حالت منو، تنظیمات ← اتصال ← بلوتوث ← نام من، را انتخاب کنید.
2. نام مورد نظر خود را بنویسید و سپس گزینه ها ← انجام، را فشار دهید.

## مکان ذخیره سازی را انتخاب کنید

1. در حالت منو، تنظیمات ← اتصال ← بلوتوث ← پیشرفته ← ذخیره سازی را انتخاب کنید.
2. اگر گوشی شما وارد شده باشد کارت حافظه را انتخاب کنید، در غیر این صورت تلفن را انتخاب کنید.

لطفا وقتی را برای خواندن این بخش مهم را اختصاص دهید.

### امواج رادیویی

برای همه مدل های تلفن همراه قبل از اینکه بتوان آنها را به بازار عرضه کرد لازم است که استانداردهای بین المللی (ICNIRP) و یا دستورالعمل اروپایی (RED) 2014/53/EU اتحادیه اروپا رعایت شود. حفاظت از سلامتی و ایمنی کاربر یا هر شخص دیگر، یک نیاز اساسی این استانداردها و یا این دستورالعمل می باشد.

این دستگاه با دستورالعمل ها و راهنمایی های بین المللی برای قرار گرفتن در معرض امواج رادیویی مطابقت دارد.

دستگاه تلفن همراه شما یک فرستنده و گیرنده رادیویی است و به نحوی طراحی شده است که از محدودیت های قرار گرفتن در معرض امواج رادیویی (میدان های الکترومغناطیسی فرکانس رادیویی) که توسط دستورالعمل ها و راهنمایی های بین المللی توصیه شده اند فراتر نرود . این دستورالعمل ها توسط یک سازمان علمی مستقل به نام "ICNIRP" توسعه یافته و شامل یک حاشیه ایمنی مهم می باشد که برای اطمینان از سلامتی و ایمنی همه افراد بدون در نظر گرفتن سن و وضعیت سلامتی آنها طراحی شده است.

## سازگاری مقررات اتحادیه اروپا

بدین وسیله، این دستگاه مطابق با الزامات اساسی و سایر مقررات مربوط به دستورالعمل‌ها و راهنمایی‌های EU/53/2014 اتحادیه اروپا می‌باشد

برای اعلام این انطباق و سازگاری، به وب سایت زیر مراجعه کنید:  
[www.energizeyourdevice.com](http://www.energizeyourdevice.com)

توجه: به قوانین ملی و محلی جایی که دستگاه مورد استفاده قرار می‌گیرد باید توجه قرار گیرد. استفاده از این دستگاه در برخی از کشورهای عضو اتحادیه اروپا (EU) ممکن است با محدودیت مواجه شود.

یادداشت‌ها:

- با توجه به جنس ماده مورد استفاده شده که با تلفن همراه شما ضمیمه شده، گوشی تلفن همراه باید فقط از طریق خط اتصال USB نسخه 2.0 و یا بالاتر متصل شود. اتصال با آنچه که اصطلاحاً به نام برق USB شناخته می‌شود ممنوع است.

- آداپتور باید در نزدیکی تجهیزات نصب شود و باید به آسانی قابل دسترسی باشد.

- از تلفن همراه در محیطی با دمای بسیار بالا یا بسیار پایین استفاده نکنید، هرگز تلفن همراه را در زیر نور شدید آفتاب یا محیط خیلی مرطوب قرار ندهید. دمای مناسب برای گوشی و لوازم جانبی آن بین 10 درجه سلسیوس زیر صفر تا 50 درجه سلسیوس بالای صفر می‌باشد.

- لطفاً هنگام شارژ، تلفن را در محیطی قرار دهید که دمای معمولی اتاق و تهویه مناسب داشته باشد. توصیه می‌شود که گوشی تلفن در دمایی بین 5 تا 25 درجه سلسیوس شارژ گردد. لطفاً مطمئن باشید که فقط از شارژری استفاده کنید که توسط سازنده ارائه شده است. استفاده از شارژر غیر مجاز ممکن است باعث ایجاد خطر گردد و مجوز تلفن و نیز موضوع ضمانت گوشی را نقض کند.

- احتیاط: در صورت قرار دادن باتری به صورت نامناسب در جای خود، خطر انفجار وجود خواهد داشت باتری‌های مورد استفاده را طبق دستورالعمل‌ها دور و در جای مناسب قرار دهید.

- فشار بیش از حد صدا از گوشی و هدفون می‌تواند باعث کاهش شنوایی گردد.



-برای کسب اطلاعات بیشتر می توانید به وبسایت زیر مراجعه کنید.  
[www.energizyourdevice.com](http://www.energizyourdevice.com)

-اطلاعات بیشتر در مورد میدان های الکترومغناطیسی و سلامت عمومی  
در سایت زیر در دسترس می باشد.

[emf-http://www.who.int/peh](http://www.who.int/peh)

-تلفن شما با یک آنتن داخلی مجهز شده است. برای بهره برداری بهتر و  
مطلوب تر از آن، بهتر است از هر گونه دستکاری و یا ضربه زدن به آن  
خودداری کنید.

با توجه به اینکه دستگاه های تلفن همراه دارای کاربرد ها و کارکردهای  
گسترده ای می باشند، می توانند در موقعیتی غیر از جلوی گوش شما  
استفاده شوند. در چنین شرایطی و در صورتی که دستگاه با استفاده از  
هدست و یا کابل اتصال USB مورد استفاده قرار بگیرد البته دستگاه تلفن  
همراه شما با چنین وضعیت هایی نیز سازگار می باشند. اگر از لوازم  
جانبی دیگر استفاده می کنید، اطمینان حاصل کنید که آن وسیله از فلز  
ساخته نشده باشد و موقعیت آنها باید به نحوی باشد که حداقل 1.5  
سانتی متر از بدن فاصله داشته باشد.

# Energizer®



CERTIFICATE OF CONFORMITY  
ENERGY E10+

ما شرکت اونیر تلکام (AVENIR TELECOM)،  
به آدرس (208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE) بدین  
وسیله اعلام می دارد که:  
شرکت انرژیزر (ENERGIZER) با توجه به استانداردها و مقررات مربوط به دستورالعمل ها مشغول به  
تولید محصولات خود می باشد. گواهینامه ی روش انطباق که در ماده چهارم دستورالعمل های  
2014/53/EU اتحادیه اروپا تعریف شده، تحت کنترل سازمان زیر بوده است:

**BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**  
1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA  
www.baclcorp.com  
Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

در صورت نیاز به دریافت متن کامل گواهی انطباق دستگاه، می توان آن را از طریق آدرس پستی زیر  
درخواست کرد:

**AVENIR TELECOM - 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20,**  
France.

**Jean-Daniel BEURNIER / مدیر عامل**

( نام و امضای شخص مجاز )

**2017/09/07**

( تاریخ )

برای این مدل و شرایطی که این مقدار در آن ثبت شد: SAR حداکثر مقدار	
GSM 900	0.586 W/kg 10g Head SAR   0.731 W/kg 10g Body SAR
DCS 1800	0.441 W/kg 10g Head SAR   0.946 W/kg 10g Body SAR

در حین استفاده، مقادیر واقعی SAR برای این دستگاه معمولاً بسیار کمتر از مقادیر ذکر شده در بالا می باشد.  
دلیل این مساله این است که به منظور بهره وری و کارایی سیستم و نیز به حداقل رساندن میزان دخالت در  
شبکه، زمانی که برای برقراری تماس نیازی به استفاده از تمام شارژ دستگاه نباشد، میزان شارژ مورد نیاز  
دستگاه تلفن همراه شما به طور خودکار کاهش می یابد. هر چه شارژ دستگاه پایین تر باشد، مقدار SAR آن  
نیز پایین تر خواهد شد.

م.ذ.ش ل غوغ تشرشل قيراجت تامال ع يه ىرخال تامال علا و يالب ل غوغ ، ل غوغ

Google, Google Play and other marks are trademarks of Google LLC.

# ***Energizer®***

إنيرجايزر وبعض التصاميم الجرافيكية هي علامات تجارية لشركة إنرجايزر ، والشركات التابعة ذات الصلة وتستخدم بموجب ترخيص من أفينير تليكوم. جميع الأسماء التجارية الأخرى هي علامات تجارية لأصحابها. لا أفينير تليكوم ولا إنرجايزر العلامات التجارية، هي تابعة لأصحابها من علاماتها التجارية!

© 2018 Energizer. Energizer and certain graphic designs are trademarks of Energizer Brands, LLC and related subsidiaries and are used under license by Avenir Telecom®. All other brand names are trademarks of their respective owners. Neither Avenir Telecom® nor Energizer Brands, LLC is affiliated with the respective owners of their trademarks.